

| | | | |
|--|-----------------------------|----------------------------------|--|
| Art des Fahrzeuges Lastwagen/Sattelschlepper (Fahrgestell) | Fabrikmarke D A F | Typ F. 3305 DKX ... *) | ZUSATZKARTE Typschreib-Nummer CH 3191 33 |
|--|-----------------------------|----------------------------------|--|

| | |
|--------------------|--|
| Hersteller | VAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFABRIEK DAF B.V. (DAF TRUCKS B.V.), TK Eindhoven / NL |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "F. 3305 DKX ..." (FA = Lastwagen / FT = Sattelschlepper) vor Fahrgestellnummer "XLAE33KS" |
| Herstellerplakette | rechts, am vorderen Türpfosten |
| Fahrgestellnummer | rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad |
| Motor-kennzeichen | "DKX" rechts, vorn oben auf Motorblock, oberhalb Alternator (vom Importeur eingeschlagen) |
| Hauptimporteur | DAF TRUCKS (SCHWEIZ) AG, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zürich |
| Geprüftes Fahrzeug | XLAAE33KSC0224497 / XLATE33KSC0223525 |

| | | | |
|--------------------|--|-------------------|------------------------------|
| Fahrgestell | | Motor | |
| Anzahl Achsen | 2 | Anzahl Räder | 6 |
| Lenkung | mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe | Marke | D A F |
| Getriebe | siehe EK | Bauart | Reihe (Turbo) |
| Anzahl Gänge | siehe EK | Treibstoff | D |
| Betriebsbremse | Achsantrieb auf Hinterräder | Kühlung | Wasser |
| | Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, | Borhrung | 130 |
| | Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR, | Hubraum | 11621 |
| | auf Wunsch mit ABS lieferbar. | Leistungs-kW | 243 DIN |
| Hilfsbremse | **) VA- + HA-Kreis der Betriebsbremse (nur Lastwagen) | Lärm-Standmessung | 74 |
| | | Schalldämpfer | 1 Topf 800 x Ø 316 mm |
| Feststellbremse | **) Federspeicher, a.HR, 4-Kreisschutzventil | Abgasprüfung | Bacharach= 5,0 |
| Dauerbremse | Staudruck nicht abstufbar | Entstörung | --- |
| 2-Kreis-Kontrolle | Doppelmanometer + Kontrollampe | | |

| | | | | | |
|--|------------------------------------|-----------------|------------------------|------------------|------------------|
| Karosserie | Frontlenkerkabine | Gewichte | vorn | hinten | total |
| Anzahl Türen | 2 | Leergewicht | laut Waagschein | | |
| Sicherheitsgurten | v --- h --- | Nutzlast | je nach Aufbau | | |
| Unterlegkeil | 1/400x500x220 mm | Gesamtgewicht | 16000 | | |
| Diebstahlsicherung | --- | Fabnkgarantie | 7000 | 13000 | 19000 |
| | | Reifengrösse | 12 R 22.5 | 12 R 22.5 | 12 R 22.5 |
| Anzahl Plätze | t 3 od. 4 v --- M --- h --- | Ply / bar | 16 / 8,0 | 16 / 8,0 | 16 / 8,0 |
| Masse | §) innen --- aussen --- | Tragkraft | 6500 | 11600 | 11600 |
| Länge | --- | für V max | 105 | 105 | 105 |
| Breite | --- | Feigen | 22,5 x 9,00 | Stahl | Stahl |
| Höhe | --- | | | | |
| Ueberhang | v --- h --- | | | | |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeuteile | --- | | | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------|-----------------|----------------|------------|-----------------|------------|
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | --- | mech. Getriebe | --- | autom. Getriebe | --- |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | 66000 kg | | | | |
| Geprüfte Anhängelast | --- | | | | |
| Garantierte Dachlast | --- | | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 120 | | | | |
| gemessen km/h bei U/min | --- | Motor | --- | Zapfwelle | --- |

| | |
|--------------------------|---|
| Ausrüstung | §) |
| Fernlichter | HCR (E) |
| Abblendlichter | BCR (E) |
| Standlichter | A (E) |
| Schlusslichter | R (E) |
| Bremslichter | S1 (E) |
| Richtungsblinker | v 1 (E) V= s 5 (E) h 2A (E) |
| Rückstrahler | v s 1 (E) h 1 (E) |
| Markierlichter | v §) s h |
| Nebelschlusslichter | 2/ B (E) |
| Zusätzliche Lichter | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 1/ links kombiniert |
| Scheibenwischer | 3/ Blatt |
| Wärmervorrichtungen | KLAXON CH 5 1101 01 oder andere homologierte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | |
|--------------------|-------------------------------|
| Art des Fahrzeuges | Lastwagen od. Sattelschlepper |
| Marke und Typ | D A F F. 3305 DKX ... *) |
| Typenscheinnummer | CH 3191 33 |
| Karosserie | je nach Aufbau |
| Plätze | total 3 od. 4 vorn |
| Leergewicht | 1t. Waagschein |
| Nutzlast | j.n. Aufbau |
| Gesamtgewicht | 16000 |
| Treibstoff | D |
| Steuer-PS | 59,19 |
| Hubraum | 11621 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Modellvarianten : F. 3305 DKX 310 = Radstand 3100 mm / 325 = 3250 mm / 350 = 3500 mm / 360 = 3800 mm
450 = 4500 mm / 475 = 4750 mm / 540 = 5400 mm

Radstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden; von 3500 - 5400 mm alle 100 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird am Fahrgestell nach der Fahrgestell-Nr. der Buchstabe "M" eingeschlagen.

- **) Hilfs- u. Feststellbremse : Sattelschlepper (FT 3305 DKX ...) = Federspeicher, abstufbar, auf alle Räder, Betriebs- und Notlöse- druck über 4-Kreisschutzventil + sep. Behälter, mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder.

- x) Lärmdämpfungsmaßnahmen : Absorbtionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen. Absorbtionsblende als Motorraumab- schluss an der Kabinenrückwand. Kabinenunterboden mit schallabsorbierendem Material belegt. Viscolüfter 9-Blatt Ø 620 mm.

- +) Reifenvarianten : 13 R 22.5 , 18 PR, V= 7500 kg (8,5) / H= 11600 kg (8,5), V-max. 105 km/h.
295/80 R 22.5, , V= 6500 kg (7,75) / H= 11600 kg (7,5), V-max. 120 km/h.
315/80 R 22.5, , V= 7500 kg (8,0) / H= 13000 kg (8,0), V-max. 120 km/h.
11.00 R 20 , 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 120 km/h.
12.00 R 20 , 18 PR, V= 7350 kg (8,5) / H= 13000 kg (8,5), V-max. 105 km/h.

- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
Markierlichter oben am Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden.
Fahr- und Bremsversuche mit 19000 kg geprüft.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

122 - nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich.

Lastwagen
(Fahrgestell) oder
Sattelschlepper

D A F

F. 3305 DKX ...

CH 3191 33

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 03.02.83 in Zürich - Sta/Ad

Lärmgrenzwerte nach den Vorschriften 01.10.82:

Lärmdämpfung : - Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen (2-teilig);
- Absorptionsblenden beidseitig der Oelwanne;
- Absorptionsblende als Motorraumabschluss an der Kabinenrückwand;
- Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 9-Blatt, ϕ 620 mm;
zusätzlich, wenn Auspuffaustritt nach links = ab),
- Resonator nach Hauptschalldämpfer; Masse = 600 x ϕ 170 mm

Geräuschmessung : Standmessung = 74,0 dB/A bei 1650 U/min.
(Vorbeifahrt siehe Emissionskarte).

Masse : auf Wunsch, Fahrzeugbreite = 2'300 mm / Spurweite vorn = 1990 mm
hinten = 1730 mm.
(Eintrag im Fahrzeugausweis, Code 122 - Breitezeichen entfällt).

Nachtrag vom 11.10.84 in Bern - jak

Achsabstand : Variante 5050 mm (F.3305 DKX 505)
3800 mm (F.3305 DKX 380)

Federung : auf Wunsch mit Luftfederung auf die Hinterachse erhältlich. •/•

Felgenvarianten : Leichtmetall "ALCOA" (Fahrzeugbreite 2500 mm)

Vorderachse : 8.25 x 22.5 ET 170, Spurweite 2032 mm
 9.00 x 22.5 ET 175, 2022 mm

Hinterachse : 7.5 x 22.5 ET 138, 1840 mm
 8.25 x 22.5 ET 170, 1840 mm
 9.00 x 22.5 ET 175, 1840 mm

Anzahl Plätze : 2, 3 oder 4.

| | | | |
|--|---|---|---|
| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion | B Fabrikmarke Marque de fabrique D A F | C Typ Modell Type Modèle F. 3305 DKX ... | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3191 33 |
|--|---|---|---|

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dS/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dS/A min-1 | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|-------------------------------|
| DKX 1160 | m13, FULLER RTO 11613 | 5,03 | 86,0 | 74,0 1650 | ab)ac)bb) |
| DKX 1160 | m13, FULLER RTO 11613 | 4,49-5,33 | x | 74,0 1650 | ab)ac)bb) |
| DKX 1160 | m16, ZF 16 S 130 | 4,49-5,33 | x | 74,0 1650 | ab)ac)bb) |

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **DKX 1160**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|------|-------|------|-------|----|------|-------|------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: BOSCH | 0 | | | | P | | | | 0 | | | | |
| | k= | 0,35 | bei/ä | 2200 | min-1 | k= | 0,18 | bei/ä | 1960 | min-1 | b= | bei/ä | min-1 |
| | k= | 0,14 | " | 1720 | " | k= | 0,18 | " | 1480 | " | b= | " | " |
| | k= | 0,40 | " | 1240 | " | k= | 0,90 | " | 1000 | " | b= | " | " |
| | BACHARACH = | 5,0 | | | | | | | | | | | |

Motortyp / Type du moteur:

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-------------|-------|-------|----|-------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: | k= | bei/ä | min-1 | k= | bei/ä | min-1 | b= | bei/ä | min-1 |
| | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | BACHARACH = | | | | | | | | |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **03.02.83**

SUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

| | | | |
|--|---|---|---|
| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion | B Fabrikmarke Marque de fabrique D A F | C Typ Type F. 3305 DKX ... | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3191 33 |
|--|---|---|---|

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G Antriebsachse Essieu d'entraînement | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹ | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--|---|---|-------------------------------|
| DKX 1160 | m16, ZF 16 S 130 | 4,48 | 86,0 | 74,0 1650 | ac) bb) |
| DKX 1160 | m13, FULLER RTO 11613 | 4,48 | x | 74,0 1650 | ac) bb) |
| DKX 1160 | m16, ZF 16 S 130 | 5,03 | 87,0 | 74,0 1650 | ac) bb) |
| DKX 1160 | m13, FULLER RTO 11613 | 5,03 | x | 74,0 1650 | ac) bb) |

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E

Motortyp : DKX 1160
Type du moteur :

| | | | | |
|-------------------|----|------------|------|-------------------|
| Einspritzpumpe | 0 | | | |
| | k= | 0,35 bei/à | 2200 | min ⁻¹ |
| Pompe d'injection | k= | 0,14 " | 1720 | " |
| BOSCH | k= | 0,40 " | 1240 | " |

| | | | | |
|---|----|------------|------|-------------------|
| P | | | | |
| | k= | 0,18 bei/à | 1960 | min ⁻¹ |
| | k= | 0,18 " | 1480 | " |
| | k= | 0,90 " | 1000 | " |

| | | | | |
|----|--|-------|--|-------------------|
| 0 | | | | |
| b= | | bei/à | | min ⁻¹ |
| b= | | " | | " |
| b= | | " | | " |

| | | | |
|-------------------|----|-------|-------------------|
| Einspritzpumpe | k= | bei/à | min ⁻¹ |
| Pompe d'injection | k= | " | " |
| | k= | " | " |

| | | |
|----|-------|-------------------|
| k= | bei/à | min ⁻¹ |
| k= | " | " |
| k= | " | " |

| | | |
|----|-------|-------------------|
| b= | bei/à | min ⁻¹ |
| b= | " | " |
| b= | " | " |

BACHARACH = 5,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH

vom/du

Datum/date: 29.03.82.

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FÉDÉRAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation